# RESOLUCIÓN EXENTA Nº 1643

SANTIAGO, 23 de octubre de 20223

#### VISTOS:

La Ley N° 21.045 que crea el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio; el D.F.L. N° 35 de 2017 y el D.F.L. N° 5.200 de 1929, ambos del Ministerio de Educación; la Ley N°19.799 de 2002 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, sobre documentos electrónicos, firma electrónica y servicios de certificación de dicha firma; la Resolución N° 7 de 2019 de la Contraloría General de la República; y el D.S N° 2 de 2023 del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.

#### CONSIDERANDO:

- 1. Que, el Servicio Nacional del Patrimonio Cultural (SERPAT) es una institución encargada de la protección y tuición del patrimonio cultural que tiene como misión promover el conocimiento, la creación, la recreación y la apropiación permanente del patrimonio cultural y la memoria colectiva del país, en vistas a contribuir a la construcción de identidades y al desarrollo de las personas y de la comunidad nacional, y de su inserción internacional. Lo anterior implica rescatar, conservar, investigar y difundir el patrimonio nacional, considerado en su más amplio sentido, con el propósito fundamental de proteger el patrimonio cultural y de ponerlo en forma adecuada al servicio de la ciudadanía.
- 2. Que, el Archivo Nacional de Chile, tiene como misión reunir, organizar, preservar, investigar y difundir el conjunto de documentos, independientemente de su data, forma o soporte, producidos orgánicamente y/o acumulados y utilizados por una persona, familia o institución en el curso de sus actividades y funciones, así como todos aquellos documentos relevantes para la historia y desarrollo del país.
- 3. Que, el Archivo Nacional de Chile, a través de su Coordinación de Vinculación con el Medio, ejecuta el proyecto patrimonial de Acciones Culturales Complementarias, titulado: 1973, Memorias y documentos de un país fracturado (SINAR-5-N-DOC), el cual tiene por objetivo general: Dar acceso a la ciudadanía a archivos, memorias y documentos de la represión a través de actividades de conmemoración de los 50 años del Golpe de Estado de 1973.
- 4. Que, en el marco del proyecto descrito se considera la realización de un Seminario Internacional presencial, titulado: Seminario de Archivos y Derechos Humanos: La subversión de los archivos a 50 años del Golpe de Estado: De la represión a la reparación. Este seminario, busca ser una interpelación crítica y autocrítica a la gestión pública en la materia de Archivos, Memoria y Derechos Humanos. En este sentido, se propone que el Seminario comparta experiencias, problematice y destaque la importancia que poseen los archivos en procesos de memoria, verdad, justicia, reparación y garantías de no repetición. El Seminario pretende ser un espacio de diálogo de carácter transdisciplinar, a partir de preguntas provocadoras, las cuales serán dialogadas por las personas expositoras.

1

Cultural Ministerio de las Culturas, Las Artes y el Patrimonio

- 5. Que, el Archivo Nacional, ha decidido contar con la colaboración de la profesional doña CECILIA JAZMÍN GARCÍA NOVARINI, de nacionalidad argentina, como conferencista en este seminario el que se realizará de manera presencial, con posibilidad de transmisión streaming, en la sede del Archivo Histórico Nacional, ubicado en Miraflores N°50, Santiago de Chile, los días martes 3, miércoles 4 y jueves 5 de octubre de 2023.
- 6. Que, la participación de la profesional antes indicada, es fundamental para el desarrollo de este seminario puesto que su perfil reúne los requisitos como experta tanto por su experiencia y formación para su conferencia sobre Archivos y procesos de memoria, verdad, justicia, reparación y garantías de no repetición en Latinoamérica.
- 7. Que, en atención a lo anterior, el SERPAT y la profesional doña CECILIA JAZMÍN GARCÍA NOVARINI, celebran el presente convenio de colaboración en el marco de su partición en el Seminario de Archivos y Derechos Humanos: La subversión de los archivos a 50 años del Golpe de Estado: De la represión a la reparación.

# **RESUELVO:**

 APRUÉBASE, el convenio de colaboración suscrito, entre este Servicio y la profesional doña CECILIA JAZMÍN GARCÍA NOVARINI, cuya transcripción íntegra y fiel es la siguiente:

#### CONVENIO DE COLABORACIÓN

### SERVICIO NACIONAL DEL PATRIMONIO CULTURAL

# CECILIA GARCÍA NOVARINI

. Y

En Santiago de Chile, comparecen, por una parte el SERVICIO NACIONAL DEL PATRIMONIO CULTURAL, en adelante e indistintamente "el Servicio, SERPAT o SNPC", RUT N° 60.905.000-4, representado por su directora Nacional, doña NÉLIDA POZO KUDO, chilena, cédula de identidad N° 10.590.073-2, ambos domiciliados para estos efectos en Av. Libertador Bernardo O'Higgins N° 651, Santiago Región Metropolitana; y por otra, doña CECILIA JAZMÍN GARCÍA NOVARINI, argentina, DNI N° 32478028 profesora y archivera, pasaporte N° AAH040333 domiciliada en Acoyte N° 721, depto 14 A, CABA, quienes acuerdan suscribir el presente convenio de colaboración:

#### ANTECEDENTES GENERALES:

- 1. El SERVICIO NACIONAL DEL PATRIMONIO CULTURAL, es una institución encargada de la protección y tuición del patrimonio cultural que tiene como misión promover el conocimiento, la creación, la recreación y la apropiación permanente del patrimonio cultural y la memoria colectiva del país, en vistas a contribuir a la construcción de identidades y al desarrollo de las personas y de la comunidad nacional, y de su inserción internacional. Lo anterior implica rescatar, conservar, investigar y difundir el patrimonio nacional, considerado en su más amplio sentido, con el propósito fundamental de proteger el patrimonio cultural y de ponerlo en forma adecuada al servicio de la ciudadanía.
- 2. El ARCHIVO NACIONAL DE CHILE, dependiente del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural, según la Ley N° 21.045 que creó el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, tiene como misión reunir, organizar, preservar, investigar y difundir el conjunto de documentos, independientemente de su edad, forma o soporte, producidos orgánicamente y/o acumulados y utilizados por una persona, familia o institución en el curso de sus actividades y funciones, así como todos aquellos documentos relevantes para la historia y desarrollo del país.

- 3. El ARCHIVO NACIONAL DE CHILE, a través de su Coordinación de Vinculación con el Medio, ejecuta el proyecto patrimonial de Acciones Culturales Complementarias, titulado: 1973, Memorias y documentos de un país fracturado (SINAR-5-N-DOC), el cual tiene por objetivo general: Dar acceso a la ciudadanía a archivos, memorias y documentos de la represión a través de actividades de conmemoración de los 50 años del Golpe de Estado de 1973.
- 4. En el marco del proyecto 1973, Memorias y documentos de un país fracturado (SINAR-5-N-DOC), se considera la realización de un Seminario Internacional presencial, titulado: Seminario de Archivos y Derechos Humanos: La subversión de los archivos a 50 años del Golpe de Estado: De la represión a la reparación.
- 5. El Seminario de Archivos y Derechos Humanos busca ser una interpelación crítica y autocrítica a la gestión pública en la materia de Archivos, Memoria y Derechos Humanos. En este sentido, se propone que el Seminario comparta experiencias, problematice y destaque la importancia que poseen los archivos en procesos de memoria, verdad, justicia, reparación y garantías de no repetición. El Seminario pretende ser un espacio de diálogo de carácter transdisciplinar, a partir de preguntas provocadoras, las cuales serán dialogadas por las personas expositoras.
- 6. En atención a lo anterior, el SERPAT y la profesional doña **CECILIA JAZMÍN GARCÍA NOVARINI**, celebran el presente convenio de colaboración en el marco de su partición en el Seminario de Archivos y Derechos Humanos, el cual se realizará de manera presencial, con posibilidad de transmisión streaming, en la sede del Archivo Histórico Nacional, ubicado en Miraflores N°50, Santiago de Chile, los días martes 3, miércoles 4 y jueves 5 de octubre de 2023.

#### PRIMERO. OBJETO DEL CONVENIO:

El presente convenio tiene por objeto regular las obligaciones que se generan en torno a la participación de la Sra. CECILIA JAZMÍN GARCÍA NOVARINI en el desarrollo del seminario antes descrito, y que significará los gastos de traslado aéreo desde Buenos Aires, Argentina a Santiago de Chile y viceversa, traslados terrestres desde el Aeropuerto internacional Arturo Merino Benítez al centro de Santiago y viceversa, como también desde el lugar de alojamiento al Archivo Histórico Nacional y viceversa, alojamiento y alimentación durante los días 2, 3, 4, 5 y 6 de octubre de 2023.

#### SEGUNDO. OBLIGACIONES DE LA ESPECIALISTA:

El Archivo Nacional, ha decidido contar con la colaboración de la Sra. CECILIA JAZMÍN GARCÍA NOVARINI, en atención a que se ha desempeñado como profesora de Enseñanza Media y Superior en Historia de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires y Magister en Archivística por la Universidad Carlos III de Madrid. Entre 2012 y 2015 coordinó los equipos de archivística, conservación y digitalización del Programa de Modernización del Sistema de Archivos del Área de la Defensa (Ministerio de Defensa). Entre 2008 y 2023, y a partir de 2015 se desempeñó en la Coordinación de Investigaciones Históricas del Archivo Nacional de la Memoria donde actualmente impulsa un proyecto de normalización archivística en dicha institución. Forma parte del equipo de investigación "Burocracias y archivos de inteligencia".

La Sra. CECILIA JAZMÍN GARCÍA NOVARINI se compromete a realizar el día 5 de octubre, según el programa tentativo, una conferencia magistral dialogada, de aproximadamente 90 minutos de duración, con el título preliminar de Archivos y Procesos de Memoria, Verdad, Justicia, Reparación y Garantías de no Repetición en Latinoamérica (III).

#### TERCERO. OBLIGACIONES DEL SERPAT:

El SERPAT, a través del Archivo Nacional de Chile, costeará los siguientes gastos a fin de asegurar la participación de la Sra. **CECILIA GARCÍA NOVARINI** en el desarrollo del seminario descrito:

- 1. Traslado aéreo desde Buenos Aires, Argentina a Santiago de Chile y viceversa;
- 2. Traslados terrestres desde el Aeropuerto Arturo Merino Benítez al centro de Santiago y viceversa;
- 3. Traslados terrestres desde el lugar de alojamiento al Archivo Histórico Nacional y viceversa;
- 4. Alojamiento;
- 5. Alimentación; y
- 6. Eventualmente otros gastos asociados al viaje y participación en el Seminario (según pertinencia de los mismos y en consideración de la disponibilidad presupuestaria).

Estos gastos se efectuarán durante los días 2, 3, 4, 5 y 6 octubre de 2023 y en su conjunto no superarán el monto de \$ 3.000.000 (tres millones de pesos), suma que se imputará al proyecto patrimonial (Acciones Culturales Complementarias) "Patrimonio, Memoria y DDHH. Una Conmemoración con resignificación de los 50 años del Golpe Militar", Subtítulo 24, ítem 03, asignación 192, del presupuesto del Sistema Nacional de Archivos, dependiente del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural.

#### CUARTO. COORDINADORES:

Lis Arties y al Patrimonio

La coordinación, seguimiento, control de las actividades originadas en el presente convenio estarán a cargo de la Coordinación de Vinculación con el Medio del Archivo Nacional Sr. Leonardo Mellado González, Sra. Naira Diocares Pezoa y el Sr. Nicolás Holloway Guzmán, todos trabajadores del Archivo Nacional.

#### QUINTO. DURACIÓN Y TÉRMINO:

El presente convenio entrará en vigencia desde la fecha en que se encuentre tramitada totalmente la resolución que lo aprueba, y se extenderá hasta el día 6 de octubre de 2023, fecha en que culminan las actividades a realizar.

Sin perjuicio de lo anterior, cualquiera de las partes podrá ponerle término anticipado manifestando su intención en tal sentido, mediante comunicación escrita dirigida al domicilio de la otra parte señalada en la comparecencia, con a lo menos 10 días de anticipación a la fecha de término.

#### SEXTO. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS:

Para la solución de cualquier cuestión litigiosa sobre la existencia, validez, interpretación y ejecución del presente convenio, las partes intentarán por todos los medios llegar a una solución amistosa, no obstante, si ello no ocurriera las diferencias se dirimirán en la Justicia Ordinaria Chilena.

# SÉPTIMO. DOMICILIO:

Para todos los efectos legales derivados del presente convenio, las partes fijan domicilio en la ciudad y comuna de Santiago, sometiéndose a sus Tribunales Ordinarios de Justicia.

#### OCTAVO. EJEMPLARES:

El presente convenio se extiende y firma en tres ejemplares de igual tenor, fecha y validez, quedando dos en poder del SERPAT / Archivo Nacional de Chile, y uno en poder de la Sra. Cecilia Jazmín García Novarini.

#### **NOVENO. PERSONERÍA:**

La personería de doña **NÉLIDA POZO KUDO**, para actuar en representación del SERPAT como directora Nacional del Servicio, consta del Decreto Supremo N° 2 de 2023 del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.

- 2. IMPÚTESE, el gasto que demanda la presente resolución ascendente a la suma de \$ 3.000.000 (tres millones de pesos), con cargo al proyecto patrimonial (Acciones Culturales Complementarias) "Patrimonio, Memoria y DDHH. Una Conmemoración con resignificación de los 50 años del Golpe Militar", Subtítulo 24, Ítem 03, Asignación 192, del presupuesto del Sistema Nacional de Archivos, dependiente de este Servicio.
- 3. **PUBLÍQUESE** la presente resolución y el convenio en el portal de Transparencia del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural.

# ANÓTESE, REFRÉNDESE Y PUBLÍQUESE

Nélida Bernardita Firmado digitalmente por Nélida Bernardita Pozo Kudo Pozo Kudo Fecha: 2023.10.23 17:26:23

NÉLIDA POZO KUDO DIRECTORA NACIONAL SERVICIO NACIONAL DEL PATRIMONIO CULTURAL

1

JCV / DMF /AAM

# DISTRIBUCIÓN:

- Archivo Nacional de Chile
- Coordinación y Desarrollo Institucional
- Oficina de Partes, SERPAT.